

TRANSFORMATION JURISTISCHER SPRACHEN / TRANSFORMATION OF LEGAL LANGUAGES

TAGUNGSBAND DES 15. INTERNATIONALEN RECHTSINFORMATIK SYMPOSIUMS IRIS 2012

ERICH SCHWEIGHOFER / FRANZ KUMMER / WALTER HÖTZENDORFER (HRSG.)



Das Recht hat heute noch vornehmlich eine sprachliche Repräsentation und es wird insbesondere mit Sprache kommuniziert. Dies ändert sich und die Repräsentation wird zunehmend vielschichtig, und zwar sowohl in Bezug auf die Form (Textkorpus als Rechtssystem, Amtshelfer, Formalisierungen, Strukturen, Bilder, Grafiken, Eingabeformulare etc.) als auch das jeweils anwendbare Rechtssystem (Völkerrecht, EU-Recht, innerstaatliches Recht usw.). Eine sprachliche Transformation erfolgt auch bei der Konkretisierung der generellen Norm durch die Praxis und die Gerichte. Die Multilingualität des EU-Rechts bedingt eine Transformation zwischen den Amtssprachen, wobei zunehmend IT-Unterstützung eingesetzt wird. Das Recht wird vielschichtig und multisensorisch: Zur Sprache mit ihren verschiedenen Sprachschichten kommen neben Bildern, Videos, Grafiken etc. auch semantische, d.h. automatisiert verarbeitbare Versionen (Rechtstontologien, logische Strukturen etc.). Diese Vielfalt ermöglicht es, alle Bevölkerungsgruppen anzusprechen und semantisches Verarbeiten der Inhalte zu unterstützen.

- › 656 Seiten
- › CHF 62.–, inkl. MwSt.
- › ISBN 978-3-85403-288-5



BESTELLTALON «TRANSFORMATION JURISTISCHER SPRACHEN»

Ja, ich bestelle _____ Exemplar/e des Buches zum Preis von CHF 62.– (inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

Senden Sie mir meine Bestellung inkl. Rechnung an

Name	<input type="text"/>	Vorname	<input type="text"/>
Firma	<input type="text"/>	E-Mail	<input type="text"/>
Strasse	<input type="text"/>	Datum	<input type="text"/>
PLZ Ort	<input type="text"/>	Unterschrift	<input type="text"/>
Telefon	<input type="text"/>	Bitte alle Felder in Druckschrift ausfüllen.	

Hinweis Alle Bücher der Weblaw AG werden innerhalb der Schweiz per DHL verschickt. Falls Sie tagsüber nicht erreichbar sind, vermerken Sie dies bitte bei der Anmeldung. Herzlichen Dank!